



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

-----000-----

ກະຊວງໂຍຫາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ

ເລກທີ 7737/ຍທຂ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 8/06/2010

ຂໍ້ຕົກລົງ

ວ່າດ້ວຍລະບູບການກ່ຽວກັບການຊຸດຄົ້ນ ຫຶ່ນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ
ຕາມແມ່ນ້ຳຂອງ ແລະ ແມ່ນ້ຳຕ່າງໆ ຢູ່ ສປປ ລາວ (ສະບັບປັບປຸງ)

- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍນີ້ ແລະ ຂັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນີ້, ສະບັບ ເລກທີ 02/ 96, ລົງວັນທີ 11 ຕຸລາ 1996;
- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຫາງໝວງ ສະບັບເລກທີ 04/99/ ສພຊ,
ລົງວັນທີ 03 ເມສາ 1999;
- ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການປຶກປັກຮັກສາສື່ງແວດລັອມ, ສະບັບເລກ ທີ 02/99/ສພຊ, ລົງວັນທີ 03 ເມສາ 1999;
- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການກໍ່ສ້າງ ສະບັບເລກທີ 05/ສພຊ ລົງ
ວັນທີ 26 ພະຈິກ 2009;
- ອີງຕາມດຳລັດ ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບເລກທີ 373/ນຍ,
ລົງວັນທີ 22 ຕຸລາ 2007, ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ເຄື່ອນໄຫວ ຂອງ
ກະຊວງໂຍຫາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ;

- ອີງຕາມດຳລັດ ຂອງ ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ສະບັບເລກທີ 161/ນຍ
ລົງວັນທີ 25/09/2008 ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ
ຂອງຄະນະກຳມະການຄຸ້ມຄອງກິດຈະການ ແລະ ປ້ອງກັນຜົນກະທິບ ຕໍ່ຕະ
ຝົງ, ລະບົບນິເວດວິທະຍາ ຕາມແມ່ນໍ້າຂອງ ແລະ ນຳເຫືອງ (ຄປຊ່າ);
- ອີງຕາມການເຫັນດີ ເປັນເອກະພາບຂອງຄະນະນຳກະຊວງ.

ລັດຖະມົນຕີວ່າການ ກະຊວງໄອຍ້າທີ່ການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
ຕົກລົງອອກລະບຽບການດັ່ງນີ້:

ໝວດທີ່ | ບົດບັນຍັດທີ່ໄປ

ມາດຕາ 1. ຈຸດປະສົງ

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ວ່າງອອກ ເພື່ອຄຸ້ມຄອງ ການນຳໃຊ້ ຊັບ
ພະຍາ ກອນແຫຼ່ງນີ້ ດ້ວຍການກຳມືດຫຼັກການ, ລະບຽບການ ແລະ
ມາດຕະການໃນການຊຸດຄືນຫົນແຮ່, ຊຸຍ ແລະ ດິນດຳ, ແນໃສ
ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທິບຕໍ່ຕະຝົງ, ຄອງເດີນເຮືອ, ລະບົບໂຄງສ້າງ
ແລະ ລະບົບນິເວດວິທະຍາ ຕາມແມ່ນໍ້າຂອງ ແລະ ແມ່ນໍ້າຕ່າງໆ
ທັງຮັບປະກັນການປະຕິບັດພັນຫະຂອງຜູ້ປະກອບການຕາມລະ ບົງບ
ກິດໝາຍ ແນໃສ່ຮັບປະກັນໃຫ້ຊັບພະຍາກອນດັ່ງກ່າວ ຢ່າງເກີດການ
ປົກແຫ້ງ.

ມາດຕາ 2. ຄວາມໝາຍຂອງຄຳສັບ

ຄຳສັບຕ່າງໆຢູ່ໃນລະບຽບການສະບັບນີ້ມີຄວາມໝາຍດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

1. ລະບົບໂຄງສ້າງຂອງແມ່ນໍ້າ ໝາຍເຖິງທັງໝົດສິ່ງປະກອບສ້າງ ຢູ່ໃນ
ແມ່ນໍ້າ ລວມທັງລະບົບນິເວດວິທະຍາ ເຊັ່ນ:ຕະຝົງ, ພັນທອງນີ້,

ທາດ, ດອນ, ບິດທາງການໄຫວຂອງນັ້ນ, ລະດັບນັ້ນ (ເລີກ, ຕົ້ນ). ຄວາມໄວຂອງນັ້ນ (ແຮງ, ຄ່ອຍ), ສັດຕ່າງໆ ຫຼືອາໄສຢູ່ໃນແມ່ນັ້ນ ຫຼື ຕາມແຄມແມ່ນັ້ນ;

2. ກິດຈະການຊຸດຄົ້ນຫີນແກ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ພາຍເຖິງວຽກງານຊຸດຄົ້ນ ເອົາຂັບພະຍາກອນທຳມະຊາດດັ່ງກ່າວ ຢູ່ຕາມແມ່ນັ້ນຂຶ້ອງ ແລະ ແມ່ນັ້ນຕ່າງໆ ເພື່ອນນຳມາໃຊ້ເປັນວັດສະດຸກໍສ້າງ ເຊິ່ງໃນນັ້ນຂັ້ນຕອນຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ລວມມີການວາງແຜນ, ການສຳຫລວດ ເພື່ອກຳນົດຈຸດ ຫຼືຂອບເຂດພື້ນທີ່ແຫຼ່ງຂັບພະຍາກອນ, ການກວດ ແລະ ວິໄຈຫີນແກ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ເພື່ອຊອກຫາອັດຕາສ່ວນເຈືອປິນ ຂອງແຮ່ທາດອື່ນ, ການປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ, ການອະນຸຍາດຊຸດຄົ້ນ, ການດຳເນີນການຊຸດຄົ້ນ, ການຂົນສົ່ງ, ການເກັບມັງນ ແລະ ການຈຳໜ່າຍ;
3. ການຊຸດຄົ້ນຫີນແກ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ພາຍເຖິງການດູດ, ຕັກ, ຈິກເອົາ ຫີນແກ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຢູ່ຕາມທາດ ແລະ ຕາມລຳແມ່ນັ້ນ ທີ່ມີແຫຼ່ງຫີນແກ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ໂດຍການນຳໃຊ້ ພາຫະນະຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ລົດຕັກ, ລົດຈິກ, ລົດດູດ, ເຮືອແພ ຫຼືຕິດຕັ້ງເຄື່ອງຈັກດູດ ແລະ ອື່ນໆ;
4. ຫີນແກ່ ພາຍເຖິງຫີນ ທີ່ເກີດຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດ ຢູ່ຕາມແມ່ນັ້ນ ທີ່ມີຂະໜາດແຕ່ 2.01-60 ມມ ທີ່ຢື່ງຍ່າຍປະບິນກັບຊາຍ;
5. ຊາຍ ພາຍເຖິງການສະສົມ ຂອງຕະກອນນັ້ນ ທີ່ເຄື່ອນຈາກບ່ອນຫົ່ງໄປທາ ບ່ອນອື່ນ ຕາມແມ່ນັ້ນ ທີ່ມີຂະໜາດ ແຕ່ 0.06-2.0 ມມ;
6. ດິນດຳ ພາຍເຖິງດິນ ທີ່ເກີດຈາກການຫັບຖືມ ຂອງທຳມະຊາດຢື່ງຢາຍ ຢູ່ຕາມແຄມແມ່ນັ້ນຕ່າງໆ;

7. ຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່ຊຸດຄົ້ນ ພາຍເຖິງຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່ຂອງ ຫົນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຢູ່ຕາມແມ່ນກັບອົງ ແລະ ແມ່ນກັບຕ່າງໆ ທີ່ໄດ້ຜ່ານການສໍາຫຼວດ, ການກວດ ແລະ ວິຈ ເພີ້ມ ຂອກຫາອັດຕາສ່ວນເຈືອບິນຂອງແຮ່ຫາດອື່ນ ແລະ ການປະເມີນຜົນກະທິບ ຕໍ່ສິ່ງ ແວດລ້ອມແລ້ວ ເຫັນວ່າບໍ່ມີຜົນກະທິບ ຮ້າຍແຮງ ຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ສາມາດ ທີ່ຈະອອກໃບອະນຸຍາດຊຸດຄົ້ນ ໄຫ້ແກ່ຜູ້ຮອງຂໍ ເພື່ອດໍາເນີນ ການຊຸດຄົ້ນ ໄດ້ຕາມລະບົງບການ;
 8. ຜູ້ປະກອບການຊຸດຄົ້ນຫົນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ພາຍເຖິງນິຕິບຸກ ຄົ້ນ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດທາງດ້ານວິຊາການ ຈາກຂະແໜງການໄອຫາ ບິການ ແລະ ຂົນສົງ ໃນການຊຸດຄົ້ນຫົນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕາມ ແມ່ນກັບອົງ ແລະ ແມ່ນກັບຕ່າງໆ ໂດຍສອດຕ່ອງຕາມລະບົງບກິດໝາຍ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
 9. ສິ່ງແວດລ້ອມ ພາຍເຖິງສັບພະສິ່ງທັງປວງ ທີ່ມີຂີວິດ ແລະ ບໍ່ມີຂີວິດ ຊຶ່ງເກີດຂຶ້ນຕາມທຳມະຊາດ ຫຼື ມະນຸດສ້າງຂຶ້ນ ທີ່ຢູ່ອ້ອມເປົ້າໝາຍ ໄດ້ນີ້ ເຊັ່ນ: ຄົນ, ສັດ, ພິດ ແລະ ອື່ນໆ ທີ່ມີສາຍກ່ຽວພັນ ແລະ ສິ່ງ ຜົນສະຫອນຊຶ່ງກັນ ແລະ ກັນ ຫັງທາງບວກ ແລະ ທາງລົບ ຕ່າງໆ ດັ່ງລົງຂີວິດ, ການຄົງຕົວ ແລະ ການຂະຫຍາຍຕົວຂອງມະນຸດ ແລະ ທຳມະຊາດ;
 10. ຜົນກະທິບ ພາຍເຖິງຄວາມເສຍຫາຍ ຕໍ່ຂັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ອຸນຄ່າທາງດ້ານສະພາບແວດລ້ອມທີ່ຂຶ້ນເກີດເອົາ ຈາກ ທຳມະຊາດ ຫຼື ຈາກການກະທຳຂອງມະນຸດ ເຊັ່ນ: ເກີດຈາກການ ດຳເນີນກິດຈະການຊຸດຄົ້ນ ຫົນແຮ່, ຊາຍ, ດິນດຳ ແລະ ການພັດ ທະນາ ກໍ່ຄືການດຳເນີນກິດຈະການຕ່າງໆ ຕາມ ແມ່ນກັບອົງ ແລະ ແມ່ນກັບຕ່າງໆ.

ມາດຕາ 3. ການປະສານງານ, ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການກວດກາ

ກົມໄຍທາທິການທາງນີ້, ກະຊວງໄຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ເປັນໃຈກາງ ປະສານສົມທິບ ກັບໜ່ວຍງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງບັນດາຂະແໜງການ ເປັນຕົ້ນຂະແໜງການພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່, ຂະແໜງການຊັບພະຍາກອນນັ້ນ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງການອຸດສະຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ, ຂະແໜງການແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ, ອົງການປົກຄອງຫ້ອງຖື່ນ, ຂະແໜງການ, ອົງການອື່ນ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ຜັປະກອບການຊຸດຄົ້ນ ຫີ້ນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕາມ ແມ່ນດັ່ງອີງ ແລະ ແມ່ນຕ່າງໆ ເພື່ອດຳເນີນ ການ ຕາມຈຸດປະສົງ ດັ່ງນີ້:

- ສຳຫຼວດ, ເກັບກຳຂໍ້ມູນທາງດ້ານອຸທິກະສາດ, ອຸທິກວິທະຍາ ແລະ ແຕັມແຜ່ນພູງ ເພື່ອກຳນົດຈຸດ ຫີ້ຂອບເຂດພື້ນທີ່, ເນື້ອທີ່, ຄວາມ ເລີກ ແລະ ບໍລິມາດ ຂອງຫີ້ນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ທີ່ຈະອະນຸຍາດ ໄຫຊຸດຄົ້ນ;
- ທຳການກວດ ແລະ ວິໄຈ ຫີ້ນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ເພື່ອຊອກຫາ ອັດຕາສ່ວນເຈືອປິນຂອງແຮ່ທາດອື່ນ;
- ດຳເນີນການປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ;
- ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາການດຳເນີນກິດຈະການຊຸດຄົ້ນຊັບພະຍາ ກອນດັ່ງກ່າວ ໃນຂອບເຂດທີ່ວປະເທດ ຕາມຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງແຕ່ລະຂະແໜງການ, ອົງການ ແລະ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ມາດຕາ 4. ການຈັດລະດັບ ຂອງການຊຸດຄົ້ນ

ການຊຸດຄົ້ນຫີ້ນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຈັດແບ່ງອອກ ເປັນ 3 ຂະໜາດ ຕີ່:

- ລະດັບ 1: ການຊຸດຄົ້ນຕາມປະເທດ ຂອງປະຊາຊົນ ເພື່ອນຳມາໃຊ້ວົງກສ່ວນ ລວມ ຂອງບ້ານ ແລະ ຂອງສ່ວນຕົວ ດ້ວຍການນຳໃຊ້ພາຫະນະ ແລະ ອຸປະກອນຊຸດຄົ້ນ ແບບປະຖົມປະຖານ;
- ລະດັບ 2: ການຊຸດຄົ້ນຂະໜາດກາງຊື່ງມີເນື້ອທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຊຸດຄົ້ນນັບແຕ່ 5 ເຮັກຕາລົງມາ;
- ລະດັບ 3: ການຊຸດຄົ້ນໝາດໃຫຍ່ ຊື່ງມີເນື້ອທີ່ອະນຸຍາດ ໃຫ້ຊຸດຄົ້ນເກີມ 5 ເຮັກຕາຂຶ້ນໄປ.

ໝວດ ຫີ້ ||

ຫຼັກການ ແລະ ລະບຽບການລວມ
ກ່ຽວກັບການຊຸດຄົ້ນທຶນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ

ມາດຕາ 5. ຫຼັກການລວມກ່ຽວກັບການຊຸດຄົ້ນ

ການຊຸດຄົ້ນທຶນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ, ຕ້ອງດຳເນີນ ຢູ່ໃນ ຈຸດ ຫີ້ ຂອບເຂດພື້ນທີ່ ຫີ້ຢູ່ໃນດິນແດນ ສປປ ລາວ ຕາມເນື້ອທີ່, ຄວາມເລີກ ແລະ ບໍລິມາດ ທີ່ໄດ້ຜ່ານການສໍາຫຼວດ, ເກີບກຳຂໍ້ມູນດ້ານອຸທິກະສາດ, ອຸທິກວິທະຍາ ແລະ ໄດ້ແຕ່ມີແຜ່ນພຽງແລ້ວ ຊື່ງໄດ້ກຳນົດໄວ້ ຄື:

1. ຈຸດ ຫີ້ ຂອບເຂດພື້ນທີ່ທຶນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ທີ່ໄດ້ອະນຸຍາດໃຫ້ຊຸດຄົ້ນ ຕ້ອງຢູ່ໃນເຂດນັ້ນແດນດີນ ຂອງ ສປປ ລາວ ແລະ ຕ້ອງໃຫ້ຢູ່ທ່າງຈາກບໍລິເວັນຕ່າງໆ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:
 - 1.1 ແຫ່ງວັດຖຸບູຮານ, ສະຖານທີ່ສໍາຄັນ ຫາງດ້ານປະຫວັດສາດ ແລະ ເຂດອະນຸລັກອື່ນໆ ບໍ່ໃຫ້ຫຼຸດ 500 ແມ້ດ;
 - 1.2 ດອນ (ຫົວດອນ, ກາງດອນ ແລະ ຫາງດອນ) ແລະ ຕະຝຶງ;

- **ສໍາລັບແມ່ນ້ຳຂອງ:** ຕ້ອງຫ່າງຈາກທີວດອນ ແລະ ຫາງດອນບໍ່ໃຫ້ຫຼຸດ 1,000 ແມ່ດຂຶ້ນໄປ, ສ່ວນກາງດອນ ຫຼືຫາດ ແລະ ຕະຝູງທີວໄປ ຕ້ອງ ມີໄລຍະຫ່າງບໍ່ໃຫ້ຫຼຸດ 100 ແມ່ດຂຶ້ນໄປ ແລະ ບໍ່ເກີນ $1/4$ ຂອງຄວາມ ກວ້າງ ຂອງແມ່ນ້ຳ;
 - **ສໍາລັບນ້ຳແມ່ນ້ຳຕ່າງໆ:** ຕ້ອງຫ່າງຈາກທີວດອນ ແລະ ຫາງດອນ ບໍ່ໃຫ້ຫຼຸດ 500 ແມ່ດ ຂຶ້ນໄປ, ສ່ວນກາງດອນ ຫຼື ຫາດ ແລະ ຕະຝູງບໍ່ໃຫ້ເກີນ $2/5$ ຂອງຄວາມກວ້າງຂອງແມ່ນ້ຳ;
- 1.3 ຕ້ອງຢູ່ຫ່າງບໍ່ຕໍ່ກວ່າ 1,000 ແມ່ດ ຈາກຂົວຂ້າມແມ່ນ້ຳຂອງ ແລະ ແມ່ນ້ຳຕ່າງໆ, ຈາກເຂດປ້ອງກັນຕະຝູງເຈື່ອນ, ທ່າເຮືອ, ໂຮງໝໍ, ໂຮງແຮມ ແລະ ສິ່ງກໍ່ສ້າງທີ່ສໍາຄັນອື່ນໆ;
- 1.4 ຕ້ອງຢູ່ຫ່າງບໍ່ຕໍ່ກວ່າ 500 ແມ່ດ ຈາກບ້ານ, ສະຖານ ທີ່ສາດ ສະໜາ ແລະ ໂຮງຮຽນ.
2. ເນື້ອທີ່ຄວາມເລີກ ແລະ ບໍລິມາດຊຸດຄົນ: ເນື້ອທີ່ການຊຸດຄົນທີ່ມີແກ່ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕ້ອງບໍ່ເກີນວັດຕາສ່ວນ ຂອງຂອບເຂດພື້ນທີ່ ທີ່ ກຳນົດໄວ້. ສ່ວນຄວາມເລີກທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຊຸດຄົນນັ້ນ ໄດ້ກຳນົດໄວ້ດັ່ງນີ້:
- 2.1 ຄວາມເລີກບໍ່ເກີນ 2 ແມ່ດ ສໍາລັບຊາຍ;
 - 2.2 ຄວາມເລີກບໍ່ເກີນ 10 ແມ່ດ ສໍາລັບທີ່ມີແກ່ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ;
 - 2.3 ຄວາມເລີກບໍ່ເກີນ 3 ແມ່ດ ສໍາລັບດິນດຳ.
- ສໍາລັບບໍລິມາດ ທີ່ຈະອະນຸຍາດໃຫ້ຊຸດຄົນນັ້ນ, ຈະຕ້ອງມີການຕິດໄລ່ໃຫ້ເໝາະສົມກັບບໍລິມາດ ຂອງຕະກອນ ທີ່ຫັບຖືມຄົນ ໃນແຕ່ລະປີ.

ມາດຕາ 6. ລະບູງບການລວມກ່ຽວກັບການຊຸດຄົນ

ການດຳເນີນກິດຈະການ ການຊຸດຄົນທີ່ມີແກ່ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕ້ອງປະຕິບັດ ຕາມລະບູງບການທີ່ກຳນົດໄວ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ ດັ່ງນີ້:

ໝວດ ຫີ III ຂັ້ນຕອນການດຳເນີນການ ກ່ອນການຊູດຄົ້ນຫົນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ

ມາດຕາ 7: ການກຳນົດຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່

ຂັ້ນຕອນທຳອິດ ທີ່ຂະແໜງການໄອຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
ຕ້ອງດໍາເນີນການ ແມ່ນສະເໝີຕໍ່ອົງການປຶກຄອງຫ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຂໍ
ຄວາມເຫັນດີ ຢ່າງເປັນລາຍລັກອັກສອນ ໃນການລົງໄບສຳຫຼວດ
ເກັບກຳຂຶ້ນມູນ ດ້ວນອຸທິກະສາດ ແລະ ອຸທິກວິທະຍາ ເພື່ອແຕ່ມ
ແຜ່ນພູງ, ກໍາມີດຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່ ລວມທັງເນື້ອທີ່, ຄວາມ

ເລິກ ແລະ ບໍລິມາດ ຂອງຊັບພະຍາກອນດັ່ງກ່າວ ຫຼືຈະອະນຸຍາດ
ໃຫ້ຊຸດຄົ້ນ.

ມາດຕາ 8: ການກວດ ແລະ ວິໄຈ ເພື່ອຊອກຫາແຮ່ທາດອື່ນ

ເມື່ອໄດ້ກຳນົດຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່ ຫຼືຈະອະນຸຍາດ ໃຫ້ຊຸດ
ຄົ້ນແລ້ວ, ຂະແໜງການໄອຍຫາທີການ ແລະ ອິນສິ່ງ ແລະ ຂະແໜງ
ການພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ຕ້ອງສົມທີບກັນ ລົງໄປເກັບເອົາຕົວຢ່າງ
ຂອງທີ່ນີ້ແກ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຢູ່ໃນຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່ດັ່ງກ່າວ
ໂດຍເກັບເອົາ 5 ຕົວຢ່າງ ຕໍ່ໜຶ່ງເຮັກຕາ ແລ້ວນຳໄປກວດ ແລະ ວິໄຈ
ຫຼື ທີດລອງດ້ານວິທະຍາສາດ ຢູ່ກົມທຳລະນີສາດ, ກະຊວງພະລັງງານ
ແລະ ບໍ່ແກ່ ເພື່ອຊອກຫາ ອັດຕາສ່ວນເຈືອບິນ ຂອງແຮ່ທາດອື່ນ.

ຖ້າທາກເຫັນຜົນອອກມາວ່າ ມີແຮ່ທາດອື່ນ ຫຼືມີມູນຄ່າສູງ ເຈືອ
ບິນຢູ່ໃນອັດຕາສ່ວນສູງ ຫຼື ໃນປະລິມານຫຼາຍ, ກົມທຳລະນີສາດ
ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ກໍຈະບໍ່ອອກໃບຢັ້ງຢືນ ດັ່ງກ່າວໃຫ້,
ພ້ອມກັນນັ້ນ ກໍເຂົ້າຄຸ້ມຄອງຈຸດ ຫຼືຂອບເຂດພື້ນທີ່ທີ່ນີ້ແກ່, ຊາຍ
ແລະ ດິນດຳ ດັ່ງກ່າວ ຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍແຮ່ທາດ.

ມາດຕາ 9: ການປະເມີນຜົນກະທິບ ຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ

ຜ່ານການກວດກາ ແລະ ວິໄຈ ເພື່ອຊອກຫາແກ່ ທາດອື່ນແລ້ວ
ຫ້າກເຫັນວ່າອັດຕາສ່ວນການເຈືອ ບິນ ຂອງແຮ່ທາດອື່ນ ມີໜ້ອຍ,
ຂະແໜງການພະ ລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ກໍຈະອອກໃບຢັ້ງຢືນ ປາສະ
ຈາກແຮ່ທາດອື່ນເຈືອບິນ, ຂະແໜງການໄອຍຫາທີການ ແລະ ອິນສິ່ງ
ກໍຈະປະສານສົມທີ່ ກັບບັນດາຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຕາມທີ່ກໍ
ມີດໄວຢູ່ໃນມາດຕາ 3 ຂອງຂີ້ ຕີກລົງສະບັບນີ້ ເພື່ອດຳເນີນການ
ປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ຕາມເນື້ອໃນ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ຕ້ອງດໍາເນີນການປະເມີນຜົນກະທິບ ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ທາງດ້ານ
ທຳມະຊາດ ແລະ ສັງຄົມ, ໂດຍມີການວິໄຈ, ກັນຕອງ ບັນດາຜົນ
ກະທິບ ທີ່ມີຕໍ່ຕະຝຶກ, ຄອງເດີນເຮືອ ແລະ ລະບົບໂຄງສ້າງ ຂອງແມ່
ນັ້ຂອງ ແລະ ແມ່ນີ້ຕ່າງໆ ໂດຍສອດຄອງ ຕາມກົດ ໝາຍວ່າດ້ວຍ
ການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ, ດໍາລັດຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກົດໝາຍ
ວ່າດ້ວຍການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ຢູ່ໃນ ສປປ ລາວ ສະບັບ
ເລກ ຫີ 112/ນຍ ລົງວັນທີ 16 ຖຸມພາ 2010;
2. ຕ້ອງສ້າງບົດລາຍງານ ການປະເມີນຜົນກະທິບ ຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ທາງ
ດ້ານທຳມະຊາດ ແລະ ສັງຄົມ ກ່ຽວກັບການຊຸດຄົ້ນເນີນແກ່, ຊາຍ
ແລະ ດິນດໍາ ທີ່ປະກອບດ້ວຍແຜນຄຸມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ, ມາດຕະ
ການຫຼັດຜ່ອນຜົນກະທິບ ແລະ ມາດຕະການແກ້ໄຂບັນຫາຕ່າງໆ
ທີ່ຄາດວ່າອາດຈະເກີດຂຶ້ນໂດຍບັງເອີນ ຫຼື ດ້ວຍເຫດສຸດວິໄສ ຈາກ
ການດໍາເນີນກົດຈະການ ແລະ ໜາຍເງົ່າສັນສຸດກາບດໍາເນີນກົດຈະ
ການ, ຜູ້ປະກອບການ ຕັ້ງປັບປຸງແຜນຫົ່ນໜູ້ ແລະ ພົມແປງສິ່ງແວດລ້ອມ
ຄືນ ໂດຍການຮັບຮອງຈາກກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ
ສິ່ງແວດລ້ອມ.

**ມາດຕາ 10. ການດໍາເນີນການ ກ່ອນອະນຸຍາດທາງ ດ້ານວິຊາການຊຸດຄົ້ນ
ຜ່ານການປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ຢ່າງລະອຽດແລ້ວ
ທາກເຫັນວ່າ: ບໍ່ມີຜົນກະທິບ ໃນທາງລົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຂະແໜງ
ການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ວ່າຈະຮັກ
ໃບຢັ້ງຢືນ ທາງດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ. ຫຼູ້ຈ່າກນັ້ນ ຂະແໜງການໂຍຫາ
ທີການ ແລະ ຂົນສິ່ງ ກໍຈະສົມທິບກັບອົງການປົກຄອງທັກໆ ຫີກ່ຽວ
ຂ້ອງ ລົງໄປກໍານົດຂອບເຂດພື້ນທີ່ ທີ່ຈະອະນຸຍາດໃຫ້ຊຸດຄົ້ນທຶນແກ່,
ຊາຍ ແລະ ດິນດໍາ ພ້ອມທັງສະຖານທີ່ເກັບມັງນັດຖຸດັ່ງກ່າວ ກ່ອນ**

ຈະກັກໄປສູ່ຂັ້ນຕອນການພິຈາລະນາ ອອກໃບອະນຸຍາດ ທາງດ້ານ
ວິຊາການຊຸດຄົນ.

ມາດຕາ 11: ພັນທະຂອງຜູ້ປະກອບການ

ໃນຂະບວນການດຳເນີນການກຳນົດຈຸດ, ການກວດ ແລະ ວິໄຈ
ຫືນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ເພື່ອຊອກຫາອັດຕາສ່ວນເຈືອປິນ ຂອງ
ແຮ່ທາດອື່ນ ແລະ ການກຳນົດຂອບເຂດພື້ນທີ່ ຫຼືຈະອະນຸຍາດໃຫ້
ຊຸດຄົນນັ້ນ ຜູ້ປະກອບການຊຸດຄົນຫືນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕ້ອງ
ຮັບຜິດຊອບການ ໃຊ້ຈ່າຍຫຼັງໝົດ ຢູ່ໃນຂອບເຂດພື້ນທີ່ ຫຼືຕົນຂໍອະ
ນຸຍາດຊຸດຄົນ ເຊິ່ງປະກອບດ້ວຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ຂອງຕົນເອງ ແລະ ຄ່າ
ໃຊ້ຈ່າຍຂອງຂະແໜງການລັດຖະບານທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໃນການວາງແຜນ,
ການດຳເນີນບັນດາການມີສ່ວນຮ່ວມ ຂອງມວນຊົນ, ການກວດກາ
ແລະ ພິຈາລະນາບົດລາຍງານ ການປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດ
ລວມ ລວມຫຼັງການຕອບສະໜອງດ້ານຂໍ້ມູນ ແລະ ດ້ານວິຊາການ
ໃນໄລຍະດຳເນີນວຽກງານ ການປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສິ່ງແວດລວມ
ແລະ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລວມ.

ໝວດທີ IV

ການອອກໃບຢັ້ງຢືນ ແລະ ໃບອະນຸຍາດດ້ານຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບການຊຸດຄົນ ຫືນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ

ມາດຕາ 12. ການອອກໃບຢັ້ງຢືນກ່ຽວກັບອັດຕາສ່ວນເຈືອປິນຂອງແຮ່ທາດອື່ນ
ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຜ່ານການກວດ ແລະ ວິໄຈ ຕົວຢ່າງຂອງຫືນແຮ່,
ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕາມຫຼັກວິຊາການ ຂອງຂະແໜງການພະລັງງານ
ແລະບໍ່ແຮ່ແລ້ວ ຫາກເຫັນຜົນອອກມາວ່າ ບໍ່ມີແຮ່ທາດອື່ນ ຫຼືມີມູນ
ຄ່າສູງເຈືອປິນຢູ່ ຫຼື ມີຢູ່ໃນອັດຕາສ່ວນທີ່ໜ້ອຍຫຼາຍ, ກິມທໍລະນີ

ສາດ, ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແກ່ ກໍຈະອອກໃບຢັ້ງຢືນ ການປາສະຈາກແຮ່ທາດອື່ນເຈືອປິນ ໃຫ້ຂະແໜງການໄອຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ເພື່ອເປັນບ່ອນອີງ ໃຫ້ແກ່ການດຳເນີນຂັ້ນຕອນ ການປະເມີນຜົນກະທິບຕໍ່ສົ່ງແວດລ້ອມ ຕໍ່ໄປ.

ມາດຕາ 13. ການອອກໃບຢັ້ງຢືນດ້ານສົ່ງແວດລ້ອມ

ຜ່ານການປະເມີນຜົນກະທິບ ຕໍ່ສົ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ແລະ ສັງຄົມ ຢູ່ໃນບໍລິເວນໄກ້ອຽງກັບຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່ ຫົນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ທີ່ກໍານົດໄວ້ນັ້ນ ຫາກເຫັນວ່າ ບໍ່ມີຜົນກະທິບຢ່າງຮ້າຍແຮງ ຄື: ເຫັນວ່າສົ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ສາມາດປັບປຸງຫຼື ປົວແປງຄືນໄດ້ເອງ ຕາມທຳມະຊາດ, ຊຸມຊົນບໍ່ຖືກຜົນກະທິບໜ້າຍ, ພ້ອມນັ້ນກໍຍັງຈະໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ຈາກກິດຈະການຊຸດຄົນ ຂັບພະຍາກອນດັ່ງກ່າວ, ຂະແໜງການຂັບພະຍາກອນນີ້ ແລະ ສົ່ງ ແວດລ້ອມ ກໍຈະອອກໃບຢັ້ງຢືນ ດ້ານສົ່ງແວດລ້ອມ ໃຫ້ສໍາລັບຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່ ດັ່ງກ່າວ.

ມາດຕາ 14. ການອອກໃບອະນຸຍາດທາງດ້ານວິຊາການຊຸດຄົນ

ພາຍຫຼັງທີ່ໄດ້ຮັບໃບຢັ້ງຢືນດ້ານສົ່ງແວດລ້ອມ ສໍາລັບຈຸດ ຫຼື ຂອບເຂດພື້ນທີ່ ຫົນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ທີ່ໄດ້ກໍານົດໄວ້ນັ້ນ, ຂະແໜງການໄອຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ຂັ້ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ກໍຈະພິຈາລະນາອອກໃບອະນຸຍາດ ທາງດ້ານວິຊາການກ່ຽວກັບ ການຊຸດຄົນ ຕາມແຕ່ລະດັບ ຫຼື ຂະໜາດຂອງການຊຸດຄົນ ທີ່ຂໍອະນຸຍາດ ດັ່ງນີ້:

- ຫ້ອງການໄອຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງເມື່ອງ ອອກໃບອະນຸຍາດຊຸດຄົນ ຕາມປະເພນີຂອງປະຊາຊົນ;

- ພະແນກໄຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງ ອອກໃບ ອະນຸຍາດທາງດ້ານວິຊາການຊຸດຄົນ ໃຫ້ຜູ້ປະກອບການ ທີ່ຂໍອະນຸ ຍາດຊຸດຄົນ ລະດັບ 2 ຫຼື ຂະໜາດກາງ;
- ກົມໄຍທາທິການທາງນັ້ນ, ກະຊວງໄຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ອອກ ໄບອະນຸຍາດທາງດ້ານວິຊາການຊຸດຄົນ ໃຫ້ຜູ້ປະກອບການ ທີ່ຂໍອະນຸ ຍາດຊຸດຄົນ ລະດັບ 3 ຫຼື ຂະໜາດໃຫຍ່.

ມາດຕາ 15. ເງື່ອນໄຂຂອງຜູ້ປະກອບການ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບອະນຸຍາດທາງດ້ານ ວິຊາການຊຸດຄົນ

ຜູ້ປະກອບການ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບການພື້ຈາລະນາອະນຸຍາດ ທາງ ດ້ານວິຊາການຊຸດຄົນ ຫຼື ແກ້ໄຂ, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕ້ອງມີເງື່ອນໄຂ ຕົ້ນຕໍ່ ດັ່ງນີ້:

- ເປັນນິຕິບຸກຄົນ ທີ່ດຳເນີນຫຼຸລະກິດ ກ່ຽວກັບການກໍ່ສ້າງ ຫຼື ການສະ ພອງວັດຖຸກໍ່ສ້າງ ທີ່ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນຢ່າງຖືກຕ້ອງ ຕາມລະບົງບ ກິດໝາຍ;
- ມີບຸກຄະລາກອນທີ່ມີຄວາມຮູ້, ຄວາມສາມາດ, ຄຸນສົມບັດ ແລະ ປະສິບການລົມຄູ້ກັບຂະໜາດ ແລະ ລະດັບຂອງກິດຈະການ;
- ມີພາຫະນະ, ເຄື່ອງມີ ແລະ ອຸປະກອນສໍາລັບການຊຸດຄົນ ແລະ ການ ຂົນສົ່ງ ທີ່ມີຄຸນນະພາບ ຕາມລະບົງບການກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ມີຈຳນວນ ທີ່ພູງພົກພະນັກງານ ແລະ ລະດັບຂອງກິດຈະການ;
- ມີສະຖານທີ່ເຕັມມັງນ ຫຼື ແກ້ໄຂ, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ທີ່ມີເນື້ອທີ່ເໝາະ ສົມ, ບໍ່ສ້າງມີນລະພິດແກ່ສົ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ບໍ່ສ້າງຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ແກ່ການຈະລາຈອນ.

ມາດຕາ 16. ຂໍ້ຫ້າມທົ່ວໄປ

ຫ້າມຜູ້ປະກອບການລວມຫັງບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີໃບອະນຸຍາດທາງດ້ານວິຊາການ ຊຸດຄົ້ນຫົນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕາມແມ່ນັ້ນຂອງ ແລະ ແມ່ນັ້ນຕ່າງໆ ທຳການຊຸດຄົ້ນເອົາຂັບພະຍາກອນດັ່ງກ່າວ ຢ່າງເດັດຂາດ.

ມາດຕາ 17. ຂໍ້ຫ້າມ ສໍາລັບຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບໃບອະນຸຍາດຊຸດຄົ້ນ

ຫ້າມຜູ້ປະກອບການລວມຫັງບຸກຄົນ ຫຼື ການຈັດຕັ້ງ ທີ່ມີໃບອະນຸຍາດທາງດ້ານວິຊາການ ຊຸດຄົ້ນຫົນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕາມແມ່ນັ້ນຂອງ ແລະ ແມ່ນັ້ນຕ່າງໆ ມີການກະທຳດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

1. ເອົາໃບອະນຸຍາດຂອງຕົນ ໃຫ້ຜູ້ອື່ນນຳໃຊ້;
2. ດຳເນີນການຊຸດຄົ້ນ ໂດຍບໍ່ສອດຄ່ອງກັບຫຼັກການ ແລະ ລະບຽບການລວມ ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ ໃນມາດຕາ 4 ແລະ 5 ຂອງຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ແລະ ບໍ່ສອດຄ່ອງກັບລະບຽບການອື່ນ ເຊັ່ນ: ດຳເນີນການຊຸດຄົ້ນໃນລັກສະນະດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:
 - ຢູ່ນອກຈຸດ ແລະ ຂອບເຂດທີ່ກຳນົດໄວ້;
 - ເກີນກວ່າເນື້ອທີ່, ຄວາມເລີກ ຫຼື ບໍລິມາດ ທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ;
 - ນຳໃຊ້ພາຫະນະກົມຈັກ, ອຸປະກອນ, ເຄື່ອງມີໃນການຊຸດຄົ້ນ ແລະ ຂົນສົ່ງ ທີ່ບໍ່ໄດ້ມາດຕະຖານເຕັກນິກ ຕາມລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;
 - ເກີນກວ່າລະດັບການຊຸດຄົ້ນທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ;
 - ກົດຂວາງການສັນຈອນທາງນັ້ນ;
 - ລ່ວງລັບເຂດຊາຍແດນຂອງປະເທດອື່ນ;

- ນອກເວລາໃນແຕ່ລະວັນ ແລະ ນອກລະດູການໃນແຕ່ລະບີ ຫີ້ໄດ້ກຳນົດໄວ້;
 - ລັກລອບຊຸດຄົ້ນ ເພື່ອສົ່ງຫິນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ອອກນອກດິນແດນ ສປປ ລາວ;
3. ມີການກະທຳອື່ນ ກ່ຽວກັບການຊຸດຄົ້ນຫິນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ໂດຍຜິດຕໍ່ລະບູງບົດໝາຍ.

ໝວດ ຫີ້ VI

ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ມີຜົນງານ ແລະ ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ມາດຕາ 18. ນະໂຍບາຍຕໍ່ຜູ້ທີ່ມີຜົນງານ

ບຸກຄົນ ຫີ້ ການຈັດຕັ້ງ ຫີ້ມີຜົນງານປະກອບສ່ວນ ໃນການດຳເນີນການປະເມີນຜົນກະທົບ ຕໍ່ສົ່ງແວດລ້ອມທຳມະຊາດ ແລະ ສົງຄົມ, ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ການຕິດຕາມ ກວດກາການຊຸດຄົ້ນ ລວມທັງຜູ້ປະກອບການ ຫີ້ດຳເນີນກິດຈະການຊຸດຄົ້ນຫິນແຮ່, ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ໂດຍປະຕິບັດຕາມແຜນການຄຸ້ມຄອງ ສົ່ງແວດລ້ອມໄດ້ເປັນຢ່າງດີຈະໄດ້ຮັບການຍ້ອງຍໍ ຫີ້ ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດ ນະໂຍບາຍຕໍ່າງໆ ຕາມຄວາມເໝາະສີມ.

ມາດຕາ 19. ມາດຕະການຕໍ່ຜູ້ລະເມີດ

ບຸກຄົນ ຫີ້ ການຈັດຕັ້ງ ຫີ້ໄດ້ລະເມີດລະບູງບົດການສະບັບນີ້ ຈະຖືກສຶກສາອີບຮົມ, ຕັກເຕືອນ, ປັບໃໝ່ ຫີ້ ຖືກລົງໂທດ ຫາງອາຍາ ຕາມກໍລະນີເບົາ ຫີ້ ໜັກ ລວມທັງໃຊ້ແໜນຄ່າເສຍຫາຍ ຫີ້ຕົນໄດ້ກໍ່ຂຶ້ນ, ນອກຈາກນີ້ ກໍອາດຈະຖືກປະຕິບັດ ໂທດເພີ່ມອີກ ເຊັ່ນ: ຖືກງົດການດຳເນີນກິດຈະການ, ຖືກຖອນໃບອະນຸຍາດ ດ້ວນວິຊາການຊຸດຄົ້ນ, ໃບຢັ້ງຍິນ ຫີ້ ໃບອະນຸຍາດອື່ນ ຫີ້ກ່ຽວຂ້ອງ.

ໝວດ ທີ VII
ບົດບັນຍັດສຸດທ້າຍ

ມາດຕາ 20. ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ ກົມໄອທາທິການທາງນີ້, ອອກບົດແນະນຳ ຢ່າງ
ລະອຽດ ພ້ອມທັງເປັນໃຈກາງປະສານສົມທີບ ກັບທຸກພາກສ່ວນ
ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ຢ່າງເຊັ່ມງວດ ແລະ
ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ.

ມາດຕາ 21. ຜົນບັງຄັບໃຊ້

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ ບ່ຽນແທນ ລະບຽບການຊຸດຄົນ ຫືນແກ,
ຊາຍ ແລະ ດິນດຳ ຕາມແມ່ນວ່າຂອງ ແລະ ນັ້ສາຂາ ຢູ່ ສປປ ລາວ
ສະບັບເລກທີ 2497/ຍທຂ ລົງວັນທີ 22/02/2008.

ບັນດາຂໍ້ກຳນົດ ແລະ ບົດບັນຍັດໃດ ທີ່ຂັດກັບຂໍ້ຕົກລົງສະ
ບັບນີ້ ລ້ວນແຕ່ຖືກຍົກເລີກ.

**ລັດຖະມົນຕີວ່າການ
ກະຊວງໄອທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ**



ສັບມາດ ພົມໄສວິໄງ